



# OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

## Taller en línea para mitigar errores de planes de vuelo en las Regiones NAM/CAR

En línea, del 15 al 17 de junio de 2021

### Sumario de Discusiones

<b>Fechas</b>	Del 15 al 17 de Junio 2021
<b>Sede</b>	En línea
<b>Inauguración</b>	En el taller participaron 146 delegados de 29 Estados/Territorios NAM/CAR y de otras regiones del mundo. La lista de participantes se muestra en el <b>Adjunto</b> .

El Sr. Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la Organización de Aviación Civil. Internacional (OACI) dio un discurso de bienvenida y el Sr. Nicholas Reyes, Director para el Hemisferio occidental de la Oficina de relaciones internacionales de la Administración Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos inauguró el evento.

#### 1. Referencias

- 1.1 De conformidad con la Comunicación a los Estados ref. NT-N1-8.7.1 — E.OSG - NACC85775, los Estados NAM/CAR fueron invitados a participar en el Taller en línea para mitigar errores de planes de vuelo en las Regiones NAM/CAR.
- 1.2 El taller tuvo tres diferentes sesiones:
  1. Primera sesión: Se cubrió el formato de plan de vuelo y su normativa y la necesidad de la actualización periódica del Doc 4444 de la OACI, *Gestión del Tránsito Aéreo*.
  2. Segunda sesión: se revisaron errores comunes en los planes de vuelo y el impacto de los mismos en los sistemas automatizados.
  3. Sesión final: se discutió el cumplimiento regulatorio, los sistemas de control de tránsito aéreo (ATC) y los Sistemas de tratamiento de mensajes de los servicios de tránsito aéreo (AMHS). También se proporcionó información de las futuras implementaciones del Vuelo y Flujo- Información para un entorno colaborativo (FF-ICE).

#### 2. Objetivos

- 2.1 El plan de vuelo de cualquier operación es la materia prima utilizada para la automatización para realizar correctamente los cálculos que apoyan la automatización. Los errores en esta información impactan directamente las coordinaciones entre los Centros de Control de tránsito aéreo (ATCC). En ese sentido, dentro del plan de acción del Grupo de Tarea de Comunicaciones de Datos entre Instalaciones de Servicios de Tránsito Aéreo (AIDC) se realizó este Taller en línea para mitigar errores de planes de vuelo en las Regiones NAM/CAR.

### **3. Discusión**

- 3.1 El Taller se enfocó en la importancia del conocimiento del formulario de plan de vuelo, sus campos, información y el impacto que los errores en los planes de vuelo ocasionan en las operaciones en la región. Las omisiones o los errores que se consideran pequeños, tales como la transmisión de un plan de vuelo con demora, la eliminación de una simple letra en la casilla 10, la falta de un procedimiento de llegada, representan un impacto económico para la aerolínea, para quien procesa el mensaje y además pudiera comprometer la seguridad operacional.
- 3.2 Durante el Taller, se cubrieron las diferentes causas de los errores de plan de vuelo, así como la necesidad de que se dé cumplimiento a la normativa de la OACI, y se proporcionaron ejemplos reales de las causas de un error en el plan de vuelo y sus consecuencias en las operaciones del plan de vuelo.
- 3.3 Se compartieron medidas implementadas de forma regional para mitigar los errores de plan de vuelo ocasionados por la industria, por los proveedores de mensajería aeronáutica y por las Oficinas de despacho de planes de vuelo.
- 3.4 Se discutió la necesidad de realizar una actualización periódica al Doc 4444 de la OACI, especialmente se debatió sobre la necesidad de que todos/as los/as involucrados/as interpreten el documento de la misma manera, que se maneje un mismo lenguaje en cuanto a sus requisitos y especificaciones.
- 3.5 La sesión indicó la importancia que se proporcionen por parte de los Estados revisiones periódicas de acuerdo con la aplicación del Doc 4444 y se retroalimente a la OACI con esta información, para que la OACI tenga la oportunidad de revisar y mejorar este documento.
- 3.6 Durante la segunda sesión se presentaron datos estadísticos de los tipos de errores de planes de vuelo y el impacto regional no solo en las operaciones en sí, sino sobre las coordinaciones automatizadas que utilizan los protocolos Documento de control de interfaz para Norteamérica (NAM/(IDC) y Comunicaciones de Datos entre Instalaciones de Servicios de Tránsito Aéreo (AIDC).

Etiquetas de fila	Total
REG/ must be filled only it is if different from ACID	1955
Duplicate flight plan	1713
Invalid designators	1670
Invalid LEVEL syntax Flight level must be 200 or more, for lower levels use A instead	1246
18 - EET/ MHTG FIR is no longer valid please use MHCC	1039
18 - EET/ must specify information for MHCC FIR	993
Flight plan not found for specified departure, destination and date of flight. If flight plan was rejected without submitting a new valid FPL then it will not exist in database	840
Flight plan must be submitted at least 30 minutes (UTC) prior flight datetime for instrumental flight rules	663
If COMNAV contains S then COMNAV can not contain O NOR V NOR L	627
18 - EET/ MHCC FIR must no be specified when departure aerodrome is inside FIR	469
IF FIELD 18 HAS NO GNSS INCLUDED IN PBN/ OR NAV/ THEN LETTER G MUST BE ERASED FROM FIELD 10a COMNAV	400
If PBN/ contains C4 then PBN/ can not contain C3	348
18 - NAV/ must be filled only when 10 - COMNAV includes Z	311
If PBN/ contains S1 then PBN/ can not contain S2	310
Flight plan update not valid for current FPL status	246
Invalid FIR designator in EET	184
Invalid RMK/ syntax	177
If PBN/ contains B1 then PBN/ can not contain B2 nor B3 nor B4 nor B5 nor B6	157
Invalid Field 18 syntax	134
Invalid SUR/ syntax	125

## TOP 20 ERRORES MAS COMUNES

- 3.7 IATA proporcionó información del proceso de emisión de planes de vuelo por parte de las aerolíneas e indicó que las mismas siguen un proceso de mejora a través de la retroalimentación de los proveedores de servicios de navegación aérea, por lo que invitó a los Estados a remitir información de errores que identifiquen, para que las aerolíneas puedan mejorar en su proceso.
- 3.8 En la sesión final, se discutió la necesidad del cumplimiento de la regulación por parte de los proveedores de servicio, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:



- 3.9 Se abordaron las limitantes que inducen a los errores en los planes de vuelo:
1. Base de datos limitada en ciertas áreas
  2. Plantillas de plan de vuelo que aceptan errores
  3. Conocimiento solo de datos básicos del plan de vuelo (respecto del Doc 4444)
  4. Aceptación de planes de vuelo duplicados

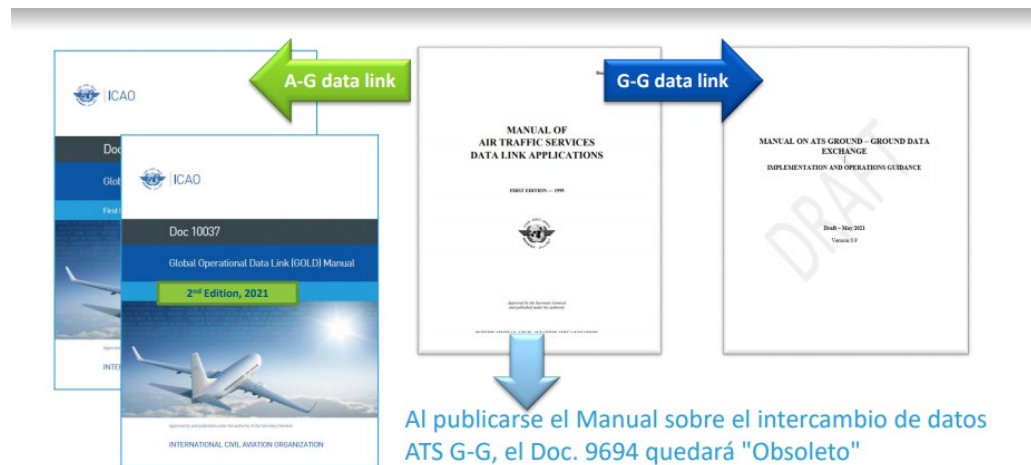
5. Omisión de planes de vuelo, que permite que otros centros de control envíen planes de vuelo con errores (ATS)
6. Exclusión del tema de plan de vuelo en las recurrencias
7. Plan de carrera con pocas horas para el plan de vuelo
8. El tiempo de accionar es sobre la marcha

3.10 Se compartieron mejores prácticas:

1. Evaluar la capacidad de la base de datos con su proveedor
2. Solicitar que se incluya protocolo de pruebas en fábrica para la plantilla de vuelo
3. Conocimiento de las lecciones aprendidas en el intercambio de planes de vuelo
4. Analizar la causa de la recepción de múltiples planes de vuelo
5. Identificar los errores recurrentes y contactar al originador
6. Reportar los planes de vuelo erróneos recibidos
7. Reevaluar el temario de carrera
8. Incluir el plan de vuelo en las recurrencias
9. Elaborar un plan de re-instrucción para quienes lo necesiten

3.11 Finalmente, la Secretaría presentó un resumen de los trabajos en curso de la OACI sobre el Vuelo y flujo - Información para un entorno de colaboración (FF-ICE).

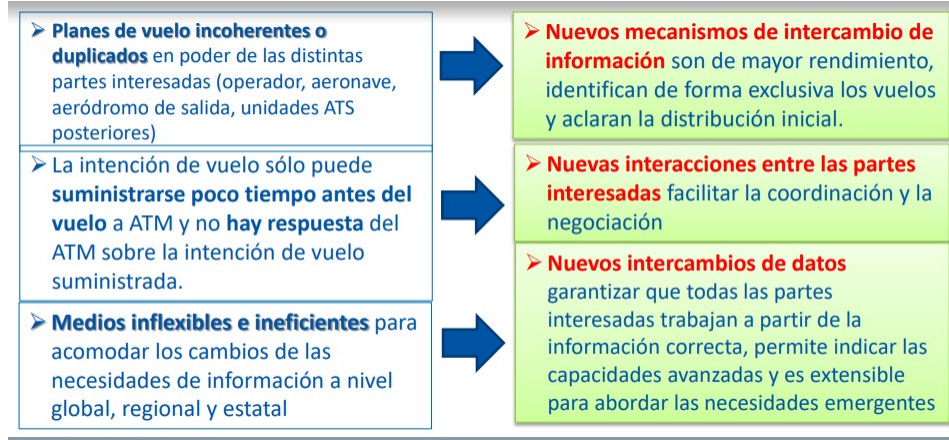
3.12 Se presentó información sobre la documentación desarrollada por la OACI para apoyar la implementación del AIDC.



3.13 En cuanto al FF-ICE se indicó que se intercambiaba la información necesaria para la planificación, coordinación y notificación de los vuelos en un formato estandarizado entre los miembros de la comunidad Gestión del tránsito aéreo (ATM), incluidos quienes participan en las operaciones de vuelo y de aeródromo.

3.14 El panorama actual en las operaciones y el envío de mensajería aeronáutica encuentra vuelos incoherentes o duplicados, vuelos con poca antelación enviados a la ATM, falta de respuesta del ATM sobre su gestión, y medios inflexibles e insuficientes.

3.15 Con el desarrollo e implementación del FF-ICE se esperan los siguientes cambios:



#### 4. Horario y actividades del Taller

4.1 Esta información puede consultarse en la página electrónica del Taller:

<https://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2021-mfpe.aspx>

#### 5. Resultados/Recomendaciones

- 5.1 Identificar las oportunidades de mejora en las actividades de envío y recepción de planes de vuelo en las organizaciones.
- 5.2 Implementar sistemas de monitoreo y revisión de planes de vuelo para identificar las fallas del error y poner en práctica medidas para mitigar errores.
- 5.3 Trabajar en conjunto con las líneas aéreas y las diferentes partes interesadas para que colectivamente puedan encontrar soluciones a la problemática identificada.
- 5.4 Aprovechar la información sobre mejores prácticas discutidas en el Taller para integrarlas a las mejoras en las operaciones y la gestión de planes de vuelo.
- 5.5 Finalmente, evaluar e integrar en la planificación la implementación del FF-ICE en proyectos a futuro.

-----

**On-line Workshop on the Mitigation of Flight Plan Errors in the NAM/CAR Regions  
Taller en línea para mitigar errores de planes de vuelo en las Regiones NAM/CAR**

On-line, 15 to 17 June 2021 / En línea, del 15 al 17 de junio de 2021

**ATTACHMENT / ADJUNTO**

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES**

**ANGUILLA/ANGUILLA**

1. Vernol Gumbs
2. Shekimea Romney
3. K'diah Hodge
4. Karmisha James
5. Sheila Hodge

**ANTIGUA AND BARBUDA/ANTIGUA Y BARBUDA**

6. Luana Isaac

**ARGENTINA**

7. Héctor Marcelo Cancinos
8. Bárbara Militello

**ARUBA**

9. Leonel Jarzagaray
10. Willem A.I. Vrolijk
11. Linsey Dijkhoff

**BARBADOS**

12. Lisa Hope
13. Diquan Arthur
14. Kevon Hunte
15. Kwame Bradshaw
16. Denielle Callender
17. Dimetri Best
18. Donna Archer
19. Michael Inniss
20. Princess Joseph

**BERMUDA/BERMUDA**

21. Geoffrey Smith

**BRITISH VIRGIN ISLANDS/ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS**

22. Paulette Cruz
23. Deidre Samuel
24. Nardia Magloire
25. Raphael Singh
26. Phil DaSilva

**CANADA/CANADÁ**

27. Shelley Bailey

**CAYMAN ISLANDS/ISLAS CAIMANES**

28. Genista Parchman
29. LindseyAnn Conolly
30. Wayne DaCosta
31. Franceska Scott
32. Penelope Bentley
33. Laurie Farrington

**COSTA RICA**

34. Fernando Naranjo
35. Marling Martínez Castillo
36. Alexander Ramos
37. Jeffrey Rios
38. Nikole Chaves Araya
39. Nayla Lopez
40. Gerardo Aguero
41. Erika Cintron
42. Silvia Zúñiga
43. Bernardita Mora Segura

**CUBA**

44. Maily Plana Roque
45. Maytte Maciñeira Padrón
46. Carlos Gongora González
47. Vivian Davila Romero
48. Yusmari Pascual Pérez
49. Aristides Hernández Fdez
50. Alexander Aguilar Acuña
51. Abel Pardo Guisan
52. Orestes Díaz Castillo
53. Patricia Sanchez Simón
54. Jorge Vega Martínez
55. Ricardo Vidal de la O
56. Victor Machado Sanchez
57. Layla Rodríguez Vidal

**CURAÇAO/CURAZAO**

58. Natasha Leonora-Belefanti
59. Jozef Nicolaas

**DOMINICA**

60. Winston Nixon
61. Elisha Charles

**DOMINICAN REPUBLIC/REPÚBLICA DOMINICANA**

62. Alejandro Bartolome Reynoso
63. Alexander Gabirondo
64. Oscar Álvarez
65. Alexis Amézquita
66. Fernando Casso
67. Orlando Concepción
68. Osvaldo Delgadillo

**EL SALVADOR**

69. Nelson Flores
70. Marco Henriquez
71. Victor Rodríguez
72. Jose Balmaceda
73. Luis Platero
74. Moris Grande
75. Andrea López
76. Rafael Pérez
77. Allan Ruano

**FRANCE (MARTINIQUE)/FRANCIA (MARTINICA)**

78. Stéphane MORJON

**GRENADA/GRANADA**

79. Hernel O Panchoo
80. Garvel Stanislaus
81. Margaret John
82. Francis Balwant
83. Desmond Baptiste
84. Shem Williams
85. Donisha Mitchell
86. Sheldon Thomas

**GUATEMALA**

87. Rolando Palacios
88. Silvia Herrera
89. Herbert Herman

**HONDURAS**

90. Antonio Locandro
91. Jorge Luis Borjas
92. Miguel Mejia
93. Patricia Sanchez
94. Carlos Valentin
95. Wilfredo Armando Martínez Alvarado
96. Delmi Cerrato

**MEXICO/MÉXICO**

97. Daniel Conrado Castañeda Cruz

**NICARAGUA**

98. Allan Alfaro

**SAINT KITTS AND NEVIS/SAINT KITTS Y NEVIS**

99. Kenrick Duncan

**SAINT LUCIA/SANTA LUCÍA**

100. Casilda Hippolyte
101. Shawn Ferdinand
102. Ricardo Charles
103. Kendell Peter
104. Ron Louis
105. Darnell Wilson
106. Remy Avril
107. Elizabeth Francis
108. Ricardo Giraudy
109. Alex Daniel
110. Donan Jn Baptiste
111. Alvin Satney
112. Simone Mc Lennon
113. Jervon Marshall

**SINT-MAARTEN/SINT MAARTEN**

- 114. Lloyd Hinds
- 115. Cami Carti
- 116. Duncan van Heyningen
- 117. Veronica John
- 118. Philmore Watson
- 119. Angelo Lake

**SOUTH AFRICA/SUDÁFRICA**

- 120. Raoul Bester

**TRINIDAD AND TOBAGO/TRINIDAD Y TABAGO**

- 121. Ann Marie Plaza-Hosein
- 122. Kevin Brown
- 123. Marlon Bourgeois
- 124. Dana Mohammed
- 125. Ian Gomez
- 126. Ricky Bissessar
- 127. Paula Rachel Mark
- 128. Shorrey Blake
- 129. Vijanti Balroop
- 130. Fazeela Ghany-Ramdass
- 131. Tecla Thomas
- 132. Curtis Peters
- 133. Rolston Ramroop

**TURKS AND CAICOS ISLANDS/ISLAS TURCAS Y CAICOS**

- 134. Jennifer James

**UNITED KINGDOM/REINO UNIDO**

- 135. Nigel Harris
- 136. Tommy Brown

**UNITED STATES/ESTADOS UNIDOS**

- 137. Alfredo Costa
- 138. Danielle Crudden
- 139. Vincent McMenemy
- 140. Mark Knupp
- 141. Jorge Chades
- 142. Kimberly Fowler
- 143. Rudolph Lawrence

**COCESNA**

- 144. Jenny Lee

**IATA**

- 145. Marco Vidal
- 146. Jose Fernando Rojas Ocampo

**ICAO/OACI**

- 147. Crystal Kim
- 148. Mayda Avila



LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
<b>Anguilla / Anguilla</b>		
<b>Vernol Gumbs</b> Accountable Manager	Trans Anguilla Airways	E-mail vernol@transanguilla.com
<b>Shekimea Romney</b> AIS Officer	Anguilla Air and Seaport Authority	E-mail shekimea.romney@gmail.com
<b>K'diah Hodge</b> AIS Officer	Anguilla Air And Sea Ports Authority	E-mail kachodge20@gmail.com
<b>Karmisha James</b> AIS Officer	Anguilla Air and Seaport Authority	E-mail karmisha.james@yahoo.com
<b>Sheila Hodge</b> Aeronautical Information Services Supervisor	Anguilla Air and Seaport Authority	E-mail sheila.hodge@aaspa.ai
<b>Antigua and Barbuda / Antigua y Barbuda</b>		
<b>Luana Isaac</b> Coordinator, AIM	V. C. Bird Air Traffic Services	E-mail luana.isaac@ab.gov.ag
<b>Argentina</b>		
<b>Hector Marcelo Cancinos</b> Inspector/Auditor ANS	Administración Nacional de Aviación Civil	E-mail hcancinos@anac.gob.ar
<b>Barbara Militello</b> Operador AIS/COM	Empresa Argentina de Navegación Aérea S.E.	E-mail bmilitello@eana.com.ar
<b>Aruba</b>		
<b>Leonel Jarzagaray</b> Manager Aeronautical Information Affairs	Air Navigation Services Aruba	E-mail leonel.jarzagaray@ansa.aw
<b>Willem A.I. Vrolijk</b> Aerodrome and Air Traffic Services Inspector	Department of Civil Aviation Aruba	E-mail willem.vrolijk@dca.gov.aw
<b>Linsey Dijkhoff</b> ATS, AGA & AIM Inspector	Department of Civil Aviation Aruba	E-mail linsey.dijkhoff@dca.gov.aw
<b>Barbados</b>		
<b>Lisa Hope</b> Air Traffic Control Supervisor	Barbados Civil Aviation Department	E-mail Haliny.84@gmail.com
<b>Diquan Arthur</b> Aeronautical Information Services Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail diquan.arthur@barbados.gov.bb
<b>Kevon Hunte</b> Aeronautical Information Service Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail kevon.hunte@barbados.gov.bb
<b>Kwame Bradshaw</b> Air Traffic Control Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail kwame.bradshaw@gmail.com
<b>Denielle Callender</b> AIS Supervisor ag.	Barbados Civil Aviation Department	E-mail Denielle.callender@barbados.gov.bb

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Dimetri Best</b> AIS Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail dimshaneb@gmail.com
<b>Donna Archer</b> Chief AIS Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail donna.archer@barbados.gov.bb
<b>Michael Inniss</b> Air Traffic Control Cadet	Barbados Civil Aviation Department	E-mail michael_inniss@live.com
<b>Princess Joseph</b> Air Traffic Control Officer	Barbados Civil Aviation Department	E-mail princess.josef@gmail.com
<b>Bermuda / Bermuda</b>		
<b>Geoffrey Smith</b> ATS Inspector	Air Safety Support International	E-mail geoffrey.smith@airsafety.aero
<b>British Virgin Islands / Islas Vírgenes Británicas</b>		
<b>Paulette Cruz</b> Air Traffic Services Manager	British Virgin Island airport authority	E-mail pcruz@bviala.com
<b>Deidre Samuel</b> Air Traffic Service Trainee	British Virgin Island airport authority	E-mail dassamuel1994@gmail.com
<b>Nardia Magloire</b> Air traffic control trainee	British Virgin Island airport authority	E-mail Nmagloire@bviala.com
<b>Raphael Singh</b> Air Traffic Controller	British Virgin Island airport authority	E-mail Rsingh@bviala.com
<b>Phil DaSilva</b> Air Traffic Controller	British Virgin Island airport authority	E-mail phildasilva@bviala.com
<b>Canada / Canadá</b>		
<b>Shelley Bailey</b> ATS system specialist	NAV CANADA	E-mail bailesh@navcanada.ca
<b>Cayman Islands / Islas Caimanes</b>		
<b>Genista Parchman</b> Aeronautical Information Supervisor	Cayman islands Airport Authority	E-mail genista.parchman@caymanairports.com
<b>LindseyAnn Conolly</b> AIS Officer	Cayman Islands Airport Authority	E-mail Lindsey.brown- conolly@caymanairports.com
<b>Wayne DaCosta</b> Chief Airport Operations Officer	Cayman Islands Airports Authority	E-mail wayne.dacosta@caymanairports.com
<b>Franceska Scott</b> AIS Officer	Cayman Islands Airport Authority	E-mail mailfranceska.scott@caymanairports.com
<b>Penelope Bentley</b> Dispatch / Ramp Supervisor	Island Air Ltd	E-mail pbentley@islandair.ky
<b>Laurie Farrington</b> Aeronautical Information Service Manager	Cayman Islands Airports Authority	E-mail laurie.farrington@caymanairports.com
<b>Costa Rica</b>		
<b>Fernando Naranjo</b> Jefe Servicios de Navegación Aérea	Dirección general de Aviación Civil	E-mail fnaranjo@dgac.go.cr

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Marling Martínez Castillo</b> Técnico AIM	Dirección general de Aviación Civil	E-mail marlin.g.27@hotmail.com
<b>Alexander Ramos</b> Cartografo aeronáutico	Dirección general de Aviación Civil	E-mail aramos@dgac.go.cr
<b>Jeffrey Rios</b> Jefe Centro de Control Radar	Dirección general de Aviación Civil	E-mail jrios@dgac.go.cr
<b>Nikole Chaves Araya</b> Tecnico Aeronautico	Dirección general de Aviación Civil	E-mail nichaves89@gmail.com
<b>Nayla Lopez</b> Técnico Aeronáutico AIS	Dirección general de Aviación Civil	E-mail nlopez@dgac.go.cr
<b>Gerardo Aguero</b> Técnico Aeronáutico	Dirección general de Aviación Civil	E-mail cr_gera@hotmail.com
<b>Erika Cintron</b> AIM	Dirección general de Aviación Civil	E-mail cintronerica@gmail.com
<b>Silvia Zúñiga</b> Jefatura AIM	Dirección general de Aviación Civil	E-mail szuniga05@gmail.com
<b>Bernardita Mora Segura</b> Inspectora	Dirección general de Aviación Civil	E-mail bmora@dgac.go.cr
<b>Cuba</b>		
<b>Maidy Plana Roque</b> Especialista AIM	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	E-mail maidy.plana@iacc.avianet.cu
<b>Maytte Maciñeira Padrón</b> Especialista AIM	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	E-mail maytte.macineira@iacc.avianet.cu
<b>Carlos Gongora González</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail carlos.gongora@aeronav.avianet.cu
<b>Vivian Davila Romero</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail vivian.davila@aeronav.avianet.cu
<b>Yusmari Pascual Pérez</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail yusmari.pascual@aeronav.avianet.cu
<b>Aristides Hernández Fdez</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail aristides.hernandez@aeronav.avianet.cu
<b>Alexander Aguilar Acuña</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail alexander.aguilar@aeronav.avianet.cu
<b>Abel Pardo Guisan</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail abel.pardo@aeronav.avianet.cu
<b>Orestes Díaz Castillo</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail orestes.diaz@aeronav.avianet.cu
<b>Patricia Sanchez Simón</b> Especialista AIM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail patricia.sanchez@aeronav.avianet.cu
<b>Jorge Vega Martínez</b> Especialista ATM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail jorge.vega@aeronav.avianet.cu
<b>Ricardo Vidal de la O</b> Especialista ATM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail ricardo.vidal@aeronav.avianet.cu
<b>Victor Machado Sanchez</b> Especialista ATM	Empresa Cubana de Navegación Aérea	E-mail victor.machado@aeronav.avianet.cu
<b>Layla Rodríguez Vidal</b> Especialista Informática		E-mail layla.rodriguez@aeronav.avianet.cu

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
<b>Curaçao / Curazao</b>		
<b>Natasha Leonora-Belefanti</b> Manager AIM / AIM TF Rapp	DC-ANSP	E-mail mh.planning.cur@gmail.com
<b>Jozef Nicolaas</b> Supervisor ARO	DC-ANSP	E-mail jozefnicolaas@gmail.com
<b>Dominica</b>		
<b>Winston Nixon</b> Air Traffic Controller	Dominica Air And Sea Port Authority	E-mail fundominican@hotmail.com
<b>Elisha Charles</b> Aeronautical Information Management	Dominica Air And Sea Port Authority	E-mail Elishact5@gmail.com
<b>Dominican Republic / República Dominicana</b>		
<b>Alejandro Bartolome Reynoso</b> Inspector de Seguridad Operacional	Instituto Dominicano De Aviación Civil	E-mail bartolomereynoso@gmail.com
<b>Alexander Gabirondo</b> ARO and AFS Country Manager	IDAC	E-mail agabirondo31@gmail.com
<b>Oscar Álvarez</b> Supervisor de los Servicios de Información de Vuelo	Instituto Dominicano de Aviación civil	E-mail oscar.alvarez@idac.gov.do
<b>Alexis Amézquita</b> NACC Regional Director	IFAIMA	E-mail alexis.amezquita@ifaima.org
<b>Fernando Casso</b> Encargado División Sistemas Radar	Instituto Dominicano de Aviación Civil	E-mail fernando.casso@idac.gov.do
<b>Orlando Concepcion</b> Supervisor de Servicios de Información de Vuelo	Instituto a Dominicano de Aviación Civil	E-mail orlando.concepcion@idac.gov.do
<b>Oswaldo Delgadillo</b> Inspector Seguridad Operacional	Instituto a Dominicano de Aviación Civil	E-mail o-delgadillo@hotmail.com
<b>El Salvador</b>		
<b>Nelson Flores</b> Jefe Sección AIS-MSLP	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail nelson.flores@cepa.gob.sv
<b>Marco Henríquez</b> Jefe de Navegación Aérea	Autoridad de Aviación Civil	E-mail mhenriquez@aac.gob.sv
<b>Victor Rodríguez</b> AIS (Oficial de Información Areonautica)	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail victor.chavarriavr@gmail.com
<b>JOSE BALMACEDA</b> Inspector AIS	Autoridad de Aviacion Civil	E-mail jbalmaceda@aac.gob.sv
<b>Luis Platero</b> ATC	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail edu3109@gmail.com
<b>Moris Grande</b> Controlador de transito aéreo	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail morisgrande1@gmail.com

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Andrea López</b> Subdirectora de Navegación Aerea	Autoridad de Aviación Civil	E-mail alopez@aac.gob.sv
<b>Rafael Pérez</b> Oficial de Información Aeronáutica	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail eduardoaleman617@gmail.com
<b>Allan Ruano</b> Supervisor de aeródromo	Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma	E-mail aarturoo767@gmail.com
<b>France (Martinique) / Francia (Martinica)</b>		
<b>Stéphane MORJON</b> ATS Specialist	SNA/AG	E-mail stephane.morjon@aviation-civile.gouv.fr
<b>Grenada / Granada</b>		
<b>Hernel O Panchoo</b> Air Traffic Controller	Grenada Airports Authority	E-mail hernelatc@gmail.com
<b>Garvel Stanislaus</b> Air Traffic Controller	Grenada Airport Authority	E-mail gstanislaus@gmail.com
<b>Margaret John</b> AIS/AIM	Grenada Airport Authority	E-mail johnmargaret25@gmail.com
<b>Francis Balwant</b> Air Traffic Controller	Grenada Airports Authority	E-mail juniorbalwant@gmail.com
<b>Desmond Baptiste</b> ATS Manager	Grenada Airports Authority	E-mail dbaptiste@gaa.gd
<b>Shem Williams</b> Air Traffic Controller	Grenada Airports Authority	E-mail sirzalod1st@gmail.com
<b>Donisha Mitchell</b> AIS Officer	Grenada Airports Authority	E-mail donisham1994@gmail.com
<b>Sheldon Thomas</b> Aeronautical Information Service Officer	Grenada Airports Authority	E-mail sheldont050781@gmail.com
<b>Guatemala</b>		
<b>Rolando Palacios</b> Especialista AIM	Dirección General de Aeronáutica Civil Guatemala /AIM	E-mail zenholas@gmail.com
<b>Silvia Herrera</b> Coordinadora AIM	Dirección General de Aeronáutica Civil Guatemala	E-mail jeaneth.herrera@dgac.gob.gt
<b>Herbert Herman</b> Supervisor AIS/ARO	Dirección General de Aeronáutica Civil Guatemala	E-mail heh79bauer@gmail.com
<b>Honduras</b>		
<b>Antonio Locandro</b> Aviation Consultant	Managed-AIS	E-mail info@flyght7.com
<b>Jorge Luis Borjas</b> Oficial AIS	Agencia Hondureña de Aeronáutica Civil	E-mail luisbl8316@gmail.com
<b>Miguel Mejia</b> Sup AIS	Agencia Hondureña de Aeronáutica Civil	E-mail mrrmejia080@gmail.com

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Patricia Sanchez</b> Encargada del AIS a Nivel Nacional	Agencia Hondureña de Aeronáutica Civil	E-mail esanchez@ahac.gob.hn
<b>Carlos Valentin</b> Oficial de Servicio de Informacion Aeronautica	Agencia Hondureña de Aeronautica Civil	E-mail sadacer1523@gmail.com
<b>Wilfredo Armando Martínez Alvarado</b> Gestor de Calidad	Agencia Hondureña de Aeronáutica civil	E-mail wmartinezalvarado92@gmail.com
<b>DELMÍ CERRATO</b> OFICIAL AIS	Agencia Hondureña de Aeronáutica Civil	E-mail delmicerrato25@gmail.com
<b>Mexico / México</b>		
<b>Daniel Conrado Castañeda Cruz</b> Inspector Verificador Aeronáutico CNS	Agencia Federal de Aviación Civil	E-mail dcastane@sct.gob.mx
<b>Nicaragua</b>		
<b>Allan Alfaro</b> Oficial AIS	Instituto Nicaragüense de Aeronáutica Civil (INAC)	E-mail inacvirtual@gmail.com
<b>Saint Kitts and Nevis / Saint Kitts y Nevis</b>		
<b>Kenrick Duncan</b> Civil Aviation Safety Officer	Ministry of Foreign Affairs & Aviation	E-mail kenrick.duncan@mofa.gov.kn
<b>Saint Lucia / Santa Lucía</b>		
<b>Casilda Hippolyte</b> AIS OFFICER	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail casilda.hippolyte@slaspa.com
<b>Shawn Ferdinand</b> AIS Clerk/Officer	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail ais.gflca@slaspa.com
<b>Ricardo Charles</b> Air Traffic Control Officer	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail ricardo.charles@slaspa.com
<b>Kendell Peter</b> Air Traffic Controller	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail kendell.peter@slaspa.com
<b>Ron Louis</b> Airport Projects Officer	Aeronautical Information Services	E-mail ronlouis@gmail.com
<b>Darnell Wilson</b> Aeronautical Information Services Clerk	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail darnsyw@gmail.com
<b>Remy Avril</b> Senior Air Traffic Control Officer	Saint Lucia Air & Sea Ports Authority	E-mail remy.avril@slaspa.com
<b>Elizabeth Francis</b> AIS 11	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail felizabeth94@gmail.com
<b>Ricardo Giraudy</b> Aeronautical Information Services Clerk	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail ricardo.giraudy@slaspa.com
<b>Alex Daniel</b> Aeronautical Projects Officer	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail alex.daniel@slaspa.com

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Donan Jn Baptiste</b> Aeronautical Information Service Officer II	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail donanjn@gmail.com
<b>Alvin Satney</b> Air Traffic Control Officer	Saint Lucia Air and Sea Port Authority	E-mail alvin.satney@slaspa.com
<b>Simone Mc Lennon</b> Air Traffic controller 2	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail nichola.mclennon@gmail.com
<b>Jervon Marshall</b> AIS Clerk	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail Jervon_29@hotmail.com
<b>Sint Maarten / Sint Maarten</b>		
<b>Lloyd Hinds</b> Director Air Traffic Services	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail lhinds@sxmairport.com
<b>Cami Carti</b> Aeronautical Information Officer	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail carticami@gmail.com
<b>Duncan van Heyningen</b> Manager Training and Development	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail Duncan.van.heyningen@gmail.com
<b>Veronica John</b> Aeronautical Information Officer	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail VINELLAJOHN@GMAIL.COM
<b>Philmore Watson</b> Supervisor/Class Room Instructor/OJTI	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail pwatson@sxmairport.com
<b>Angelo Lake</b> Aeronautical Information Officer	Princess Juliana International Airport (PJIAE)	E-mail ANGELOLAKE_1990@YAHOO.COM
<b>South Africa / Sudáfrica</b>		
<b>Raoul Bester</b> Specialist: Aeronautical Information	ATNS	E-mail RaoulB@atns.co.za
<b>Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago</b>		
<b>Ann Marie Plaza-Hosein</b> Unit Chief	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail aphosein@caa.gov.tt
<b>Kevin Brown</b> Air Traffic Instructor	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail kbrown@caa.gov.tt
<b>Marlon Bourgeois</b> ATC AAA	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail marlonbourgeois@yahoo.com
<b>Dana Mohammed</b> Aeronautical Information Services Officer (AISO)	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail dmohammed@caa.gov.tt
<b>Ian Gomez</b> Unit Chief ANS Safety	Trinidad & Tobago Civil Aviation Authority	E-mail igomez@caa.gov.tt
<b>Ricky Bissessar</b> Unit Chief, AIM Operations.	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail rbissessar@caa.gov.tt
<b>Paula Rachel Mark</b> Air Navigation Services Safety	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail pmark@caa.gov.tt
<b>Shorrey Blake</b> Air Traffic controller	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail sblake@caa.gov.tt

<b>Name / Position</b> <b>Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization</b> <b>Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail</b> <b>Teléfono / Correo-e</b>
<b>Vijanti Balroop</b> ATCO	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail vbalroop@caa.gov.tt
<b>Fazeela Ghany-Ramdass</b> Air Traffic Controller	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail fgramdass@caa.gov.tt
<b>Tecla Thomas</b> Aeronautical Information Services Officer	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail texs05@gmail.com
<b>Curtis Peters</b> CASI - ANS	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail cpeters@caa.gov.tt
<b>Rolston Ramroop</b> ATCO	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	E-mail rramroop@caa.gov.tt
<b>Turks and Caicos Islands / Islas Turcas y Caicos</b>		
<b>Jennifer James</b> Senior Air Traffic Control Officer	Turks and Caicos Islands Airports Authority	E-mail jenniferjames@tciairports.com
<b>United Kingdom / Reino Unido</b>		
<b>Nigel Harris</b> CEO	Montserrat Airways	E-mail captainnigeljohn@gmail.com
<b>Tommy Brown</b> ICAO Compliance Manager	ASSI	E-mail tommy.brown@airsafety.aero
<b>United States / Estados Unidos</b>		
<b>Alfredo Costa</b> Computer Specialist	Federal Aviation Administration	E-mail arcosta15@comcast.net
<b>Danielle Crudden</b> Air Traffic Specialist	Federal Aviation Administration	E-mail thecruddens@gmail.com
<b>Vincent McMenamy</b> ATCS	Federal Aviation Administration	E-mail vincemcdj@gmail.com
<b>Mark Knupp</b> Senior Air Traffic Control Subject Matter Expert	AJV-S	E-mail markknupp@gmail.com
<b>Jorge Chades</b> Oceanic/Offshore ATC SME	Federal Aviation Administration	E-mail jachades63@aol.com
<b>Kimberly Fowler</b> Foreign Affairs Specialist	Federal Aviation Administration	E-mail kimberly.fowler19@gmail.com
<b>Rudolph (Rudy) Lawrence</b> Air Traffic Control Specialist	Federal Aviation Administration	E-mail trinikatch1@gmail.com
<b>COCESNA</b>		
<b>Jenny Lee</b> Jefe AIM	COCESNA	E-mail jenny.lee@cocesna.org
<b>IATA</b>		
<b>Marco Vidal</b> A. Director SFO	IATA	E-mail vidalm@iata.org
<b>Jose Fernando Rojas Ocampo</b> Regional Safety Assistant Director	IATA	E-mail rojasf@iata.org



Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
<b>ICAO / OACI</b>		
<b>Crystal Kim</b> Technical Officer, Air Traffic Management	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	E-mail ckim@icao.int
<b>Mayda Avila</b> Regional Officer, Communications, Navigation and Surveillance / Especialista Regional en Comunicaciones, Navegación y Vigilancia	ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI	E-mail mavila@icao.int